



SHARIYAH  
REVIEW BUREAU

# Shariah Guidelines of Equity Fund

## 1. The Fund shall not invest in companies whose core business is in one or more of the following activities:

- Companies in the Financial services industry that are involved in interest-based lending and/or distribution of interest-based products. This includes financial intermediaries such as conventional banks, conventional insurance, interest-based lending (excluding windows operating in compliance with Shari'a principles).
- Manufacturing or distribution of alcohol and tobacco;
- Companies operating in betting and gambling operations like casinos or manufactures and providers of slot/gambling machines;
- The production, packaging, processing, or any other activity related to pork and non-halal food and beverages;
- Bio-technological companies involved in human genetic manipulation, alteration, mutation and cloning; excluding those that are involved in medical research.
- Shari'a non-compliant entertainment, that deals with the operation of cinema theaters, composing, production and distribution or sale of music or pornography, the operation of Shari'a non-compliant TV or radio stations; and
- Any other activities not permissible under Shari'a, as determined by the Shari'a Advisor.

1. لا يجوز أن يستثمر الصندوق في الشركات التي يكون مجال نشاطها الرئيسي واحداً أو أكثر مما يلي.

- مؤسسات الخدمات المالية التي تقوم على الإقراض بالفائدة والربا أو توزيع المنتجات القائمة على الربا، ويشمل ذلك الوسطاء الماليين مثل البنوك التقليدية والتأمين التقليدي وشركات الإقراض وأي نشاط آخر يتعامل بالفائدة والربا (ويستثنى من ذلك التعامل مع النوافذ الإسلامية من هذه البنوك والشركات والتي تعمل وفق الضوابط والمعايير الشرعية).
- إنتاج وتوزيع الخمر أو الدخان وما في حكمهما.
- المؤسسات والشركات التي تركز على عمليات المقامرة والقمار مثل الكازينوهات أو مصنعي ومقدمي آلات القمار.
- إنتاج وتوزيع لحم الخنزير ومشتقاته أو اللحوم غير المذكرة والمشروبات الكحولية وجميع المنتجات الغير حلال.
- شركات التكنولوجيا الحيوية المشاركة في التلاعب بالجينات البشرية وما يتعلق بها من تعديل أو استنساخ، ويستثنى من ذلك الشركات المعنية بالبحوث الطبية.
- أدوات الترفيه غير المتوافق مع الضوابط والمعايير الشرعية كإنتاج ونشر أفلام الخلاعة وكتب المجون والمجلات والقنوات الفضائية الماجنة ودور السينما، وتأليف ونشر الموسيقى، ومحطات الراديو غير المتوافقة مع الضوابط الشرعية.
- أي نشاط آخر غير متوافق مع الضوابط والمعايير الشرعية على النحو الذي يقرره المستشار الشرعي.



**Note:** The Shari'a Advisor must be sought, should there be doubt whether an investment falls within any of the above categories or not. The investment must be reviewed and investigated by the Shari'a Advisor on case to case basis for a final decision.

ملاحظة: في حالة وجود أي شك حول الاستثمار الذي يندرج ضمن أي من الفئات المذكورة أعلاه، يجب دائماً الرجوع إلى المستشار الشرعي لأخذ المشورة وإجراء مزيد من المراجعة لاتخاذ القرار النهائي من قبل المستشار الشرعي.



SHARIYAH  
REVIEW BUREAU

## Shariah Guidelines of Equity Fund

2. Once the identified investment passes the initial screening, a detailed analysis of its financials will be conducted using the last available audited financial statements. 2. بمجرد أن يتم التأكد من خلو الشركات من الاستثمارات الغير متوافقة مع الضوابط الشرعية المذكورة أعلاه، سيتم إجراء تحليل مفصل لتقاريرهم المالية (التقرير المالي الأخير المراجعة).
3. Investments shall not be made in companies with the following financial ratios: 3. بمجرد اجتياز الشركات المحددة للفحص الأولي أعلاه، سيتم إجراء تحليل مفصل لبياناتها المالية (آخر تقرير مالي مدقق)، وبناء عليه لا يجوز الاستثمار في الشركات ذات النسب المالية التالية:
  - a) total conventional debt (interest bearing) divided by the total asset of the company that is equal to or greater than 30%; a) إجمالي الديون التقليدية مقسومة على إجمالي أصول الشركة تساوي أو تزيد عن 30%.
  - b) the sum of cash plus interest-bearing securities divided by the total asset is equal to or greater than 30%; and b) مجموع النقد بالإضافة إلى الأوراق المالية التي تحمل فوائد محرمة مقسوماً على إجمالي الأصول يساوي أو يزيد عن 30%.
  - c) Non-permissible income equal to or greater than 5% of revenue. c) الدخل المتحصل من استثمارات غير متوافقة مع الضوابط والمعايير الشرعية يساوي أو يزيد عن 5%.



## Shariah Guidelines of Equity Fund

### 4. Purification of Non-permissible Income

### 4. المعايير المتعلقة بالتطهير:

Non-permissible income needs to be purified and donated to a charity organization as per the following guidelines: يجب تجنب الدخل غير المشروع وإيداعه في حساب خاص لصرفه في الأعمال الخيرية ويتم التطهير حسب الخطوات الآتية:

- Calculating the amount of income earned from any non-Shari'a compliant or unacceptable business activities by investee companies in which a shareholder is invested. تحديد مقدار الدخل غير المشروع لكل شركة تم الاستثمار فيها.
- Dividing the amount of non-permissible income upon the number of shares of the investee company to obtain the non-permissible income per share. تقسيم مقدار الدخل غير المشروع للشركة على العدد الكلي لأسهمها للحصول على حصة السهم من الدخل غير المشروع.
- Multiplying the non-permissible income per share into the number of shares invested in to obtain the total non-permissible income. ضرب ناتج القسمة في عدد أسهم الشركة التي تم الاستثمار فيها ليتم حساب إجمالي الدخل غير المشروع الناتج من الاستثمار في الشركة.
- Repeating the above steps for each investee company. تكرار نفس الخطوات لكل شركة تم الاستثمار فيها.
- Aggregating all non-permissible income from all investee companies and debiting to the charity account for further disbursement. ضم الدخل غير المشروع لجميع الشركات التي تم الاستثمار فيها وتحويله إلى حساب الأعمال الخيرية.





SHARIYAH  
REVIEW BUREAU

## Shariah Guidelines of Equity Fund

### 5. Investment tools:

It is not Shari'a compliant to acquire company shares using any of the following investments tools:

- a) Futures contracts.
- b) Options.
- c) SWAP.
- d) Preference Shares.
- e) Derivatives.

### 5. أدوات وطرق الاستثمار:

لا يجوز بيع وشراء الأسهم بأي أداة من الأدوات الاستثمارية التالية:

- (a) عقود المستقبلات. Futures.
- (b) عقود الاختيارات. Options.
- (c) عقود المناقلة. Swap.
- (d) الأسهم الممتازة.
- (e) المشتقات. Derivatives.

